

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
10 February 2016Семидесятая сессия
Пункт 23 а повестки дня**Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей
22 декабря 2015 года***[по докладу Второго комитета (A/70/475/Add.1)]***70/216. Последующая деятельность по итогам четвертой
Конференции Организации Объединенных Наций
по наименее развитым странам***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на Стамбульскую декларацию¹ и Программу действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов², принятые на четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, проведенной 9–13 мая 2011 года в Стамбуле, Турция, и одобренные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 65/280 от 17 июня 2011 года, в которой Ассамблея призвала все соответствующие заинтересованные стороны взять на себя обязательство выполнять Стамбульскую программу действий,

вновь подтверждая общую цель Стамбульской программы действий, заключающуюся в преодолении неблагоприятных факторов структурного характера, с которыми сталкиваются наименее развитые страны, в интересах искоренения нищеты, достижения согласованных на международном уровне целей в области развития и создания условий для их выхода из категории наименее развитых стран,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления этой повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех его трех измерениях — экономическом,

¹ Доклад четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, Стамбул, Турция, 9–13 мая 2011 года (A/CONF.219/7), глава I.

² Там же, глава II.



социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию [69/313](#) от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

ссылаясь на свою резолюцию [69/231](#) от 19 декабря 2014 года о последующей деятельности по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам,

ссылаясь также на свою резолюцию [67/221](#) от 21 декабря 2012 года о плавном переходе для стран, исключаемых из перечня наименее развитых стран,

ссылаясь далее на резолюцию 2015/35 Экономического и Социального Совета от 23 июля 2015 года, посвященную Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря об осуществлении Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов³ и об осуществлении, эффективности и результативности мер плавного перехода⁴;

2. *призывает* наименее развитые страны, их партнеров по процессу развития, систему Организации Объединенных Наций и все другие стороны еще больше активизировать усилия по обеспечению полного и эффективного выполнения скоординированным, согласованным и оперативным образом принятых обязательств, относящихся к восьми приоритетным направлениям Стамбульской программы действий², а именно: а) производственному потенциалу, б) сельскому хозяйству, продовольственной безопасности и развитию сельских районов, в) торговле, г) сырьевым товарам, д) развитию человеческого потенциала и социальному развитию, е) множественным кризисам и другим назревающим проблемам, ж) мобилизации финансовых ресурсов в целях развития и наращиванию потенциала и з) ответственному управлению на всех уровнях;

3. *особо указывает* на то, что наименее развитые страны должны быть инициаторами своего развития, играть в нем руководящую роль и нести за него главную ответственность, и особо указывает также на то, что принципы благого управления, всеохватности и прозрачности, а также мобилизация внутренних ресурсов имеют определяющее значение для процесса развития наименее развитых стран и что деятельности в этих направлениях необходимо

³ [A/70/83-E/2015/75](#).

⁴ [A/70/292](#).

оказывать конкретную и действенную международную поддержку в духе общей ответственности и взаимной подотчетности на основе установления новых и более прочных отношений глобального партнерства, и призывает международное сообщество оказывать наименее развитым странам помощь в наращивании их потенциала, а также укреплять глобальное партнерство в интересах развития, в том числе путем расширения помощи из всех источников для поддержки деятельности по всем приоритетным направлениям Стамбульской программы действий в целях обеспечения ее своевременного, эффективного и полного осуществления за оставшуюся часть десятилетия;

4. *с удовлетворением отмечает*, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁵ и Аддис-Абебской программе действий третьей Международной конференции по финансированию развития⁶ учитывается целый ряд основных проблем и приоритетов наименее развитых стран в области развития;

5. *обращает особое внимание* на то, что в связи с осуществлением Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года необходимо уделять надлежащее внимание особым потребностям и приоритетам наименее развитых стран в области развития, о которых говорится в Стамбульской программе действий, и в частности созданию производственного потенциала, в том числе за счет быстрого и оперативного развития инфраструктуры и энергетики;

6. *обращает особое внимание также* на необходимость обеспечения максимальной взаимодополняемости, согласованности и эффективности усилий по осуществлению Стамбульской программы действий, Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий;

7. *вновь подтверждает*, что наименее развитые страны как наиболее уязвимая группа стран нуждаются в более интенсивной глобальной поддержке в целях преодоления проблем структурного характера, с которыми они сталкиваются в процессе осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и в этой связи призывает международное сообщество в первоочередном порядке оказывать и расширять помощь из всех источников в целях содействия скоординированному осуществлению в наименее развитых странах Стамбульской программы действий, Повестки дня на период до 2030 года и Аддис-Абебской программы действий, а также согласованному осуществлению последующей деятельности в связи с ними и деятельности по контролю за их осуществлением;

8. *ссылается* на свое решение относительно различных аспектов проведения Всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне хода осуществления Стамбульской программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2011–2020 годов, содержащееся в ее резолюции [69/231](#),⁶ и постановляет провести Всеобъемлющий среднесрочный обзор на высоком уровне 27–29 мая 2016 года в Анталии, Турция;

9. *с удовлетворением отмечает* назначение постоянных представителей Бельгии и Бенина сокоординаторами для контролирования и

⁵ Резолюция [70/1](#).

⁶ Резолюция [69/313](#), приложение.

регулирования хода неофициальных межправительственных консультаций по всем вопросам, связанным с проведением Всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне;

10. *постановляет* провести в соответствии со своей резолюцией [69/231](#) подготовительное совещание экспертов под председательством сокоординаторов для рассмотрения проекта итогового документа 28–31 марта 2016 года;

11. *подтверждает* задачи в рамках проведения Всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне, определенные в пункте 28 ее резолюции [69/231](#);

12. *рекомендует* участникам рассматривать Всеобъемлющий среднесрочный обзор на высоком уровне как возможность привлечь внимание к тому, каким образом осуществлявшиеся ими до настоящего времени конкретные меры, инициативы, в том числе по линии партнерского сотрудничества, и действия способствовали реализации Стамбульской программы действий, и приступить к осуществлению других конкретных мер и инициатив, в том числе по линии партнерского сотрудничества, на индивидуальной или коллективной основе, которые могут способствовать достижению дальнейшего прогресса в реализации Программы действий, опираясь на результаты последних соответствующих совещаний, программ и конференций Организации Объединенных Наций и принятые в рамках них решения;

13. *вновь заявляет* о чрезвычайной важности всестороннего и действенного участия наименее развитых стран во Всеобъемлющем среднесрочном обзоре на высоком уровне в ходе его проведения на национальном, региональном и глобальном уровнях, подчеркивает необходимость выделения достаточных ресурсов и в этой связи просит Генерального секретаря принять меры к мобилизации внебюджетных средств для покрытия расходов, связанных с участием как минимум трех представителей от правительства каждой наименее развитой страны в Среднесрочном обзоре и как минимум двух представителей каждой наименее развитой страны в подготовительном совещании экспертов;

14. *отмечает* продолжающееся осуществление на национальном и региональном уровнях подготовительной работы, которая станет важным вкладом в проведение Всеобъемлющего среднесрочного обзора на высоком уровне;

15. *вновь призывает* все государства-члены и предлагает организациям системы Организации Объединенных Наций, а также международным и региональным финансовым учреждениям принять активное участие во Всеобъемлющем среднесрочном обзоре на высоком уровне, обеспечить максимально высокий уровень представительства в ходе его проведения, а также в процессе подготовки к нему;

16. *обращает особое внимание* на необходимость уменьшения уязвимости наименее развитых стран для экономических потрясений, стихийных бедствий и экологических катастроф, а также изменения климата и необходимость укрепления их способности противостоять этим и другим вызовам посредством наращивания их потенциала противодействия и в этой связи подчеркивает важность сотрудничества всех стран и других субъектов в деле дальнейшей разработки и осуществления в безотлагательном порядке на

национальном и международном уровнях конкретных мер в целях укрепления способности наименее развитых стран противостоять экономическим потрясениям и смягчать их негативные последствия, противостоять негативным последствиям изменения климата и преодолевать их, стимулировать устойчивый рост и сохранять биоразнообразие и противостоять опасным природным явлениям в целях снижения риска бедствий согласно договоренностям, закрепленным в Стамбульской программе действий;

17. *принимает к сведению* технико-экономическое обоснование в отношении банка технологий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран, подготовленное созданной Генеральным секретарем Группой высокого уровня по банку технологий для наименее развитых стран⁷, и доклад Генерального секретаря о технико-экономическом обосновании в отношении банка технологий Организации Объединенных Наций для наименее развитых стран⁸ и высоко оценивает работу, проделанную Группой высокого уровня;

18. *с признательностью отмечает* и принимает предложение Турции разместить в Гебзе банк технологий и вспомогательный механизм по вопросам науки, техники и инноваций, создаваемые специально для наименее развитых стран под эгидой Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря заключить с правительством Турции в этой связи соглашение об отношениях со страной пребывания;

19. *просит* Генерального секретаря, чтобы он, действуя в консультации с государствами-членами, в частности с наименее развитыми странами, с партнерами по процессу развития и страной пребывания, и опираясь на соответствующий опыт внутри и вне системы Организации Объединенных Наций, принял необходимые меры к тому, чтобы банк технологий для наименее развитых стран, финансируемый за счет добровольных взносов, был создан и начал функционировать к 2017 году, а также меры с целью мобилизовать и обеспечить постоянную поддержку банка всеми соответствующими заинтересованными сторонами, в том числе посредством:

a) создания руководящего совета с участием многих заинтересованных сторон в составе представителей правительств и негосударственных секторов наименее развитых стран, принимающей страны и других государств-членов и Генерального секретаря, который, среди прочего, сформулирует принципы и правила, регулирующие деятельность и операции банка технологий, используя в качестве руководящих принципов рекомендации Группы высокого уровня, и будет регулярно информировать Генеральную Ассамблею о работе банка технологий;

b) учреждения целевого фонда, наделенного гибкими полномочиями, необходимыми для привлечения добровольных взносов государств-членов и других заинтересованных сторон, включая частный сектор и фонды;

c) задействования организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций в целях содействия обеспечению создания и начала функционирования банка технологий и его эффективной работы;

⁷ См. по адресу: <http://unohrlls.org/custom-content/uploads/2015/10/Feasibility-Study-of-Technology-Bank.pdf>.

⁸ A/70/408.

20. *напоминает* о важности не допускать дублирования и усиливать синергический эффект в работе банка технологий для наименее развитых стран и Механизма содействия развитию технологий⁹;

21. *вновь рекомендует* каждой стране, выходящей из категории наименее развитых стран, создавать в сотрудничестве со своими двусторонними и многосторонними партнерами по развитию и торговле консультативный механизм, о котором говорится в ее резолюции 59/209 от 20 декабря 2004 года, для оказания содействия в подготовке стратегии на переходный период и определении сопутствующих мер, а также в согласовании сроков их осуществления и поэтапного свертывания в течение такого периода времени, продолжительность которого будет определяться уровнем развития соответствующей страны, и обеспечить увязку его работы с другими соответствующими консультациями и инициативами в контексте отношений между страной, выходящей из категории наименее развитых стран, и ее партнерами по процессу развития;

22. *предлагает* партнерам по процессу развития своевременно распространять информацию о мерах по поддержке наименее развитых стран с учетом их конкретных потребностей и соответствующих мерах по обеспечению их плавного перехода, связанных с оказанием финансовой поддержки и технической помощи и содействием развитию торговли, с указанием их временных рамок, характеристик и способов осуществления;

23. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят третьей сессии очередной доклад об осуществлении, эффективности и результативности мер плавного перехода, в том числе об инициативах системы Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки странам на этапе их выхода из категории наименее развитых стран;

24. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю представить к первому кварталу 2016 года вместо своего ежегодного доклада Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии и доклада Экономическому и Социальному Совету на его сессии 2016 года всеобъемлющий доклад о ходе осуществления Стамбульской программы действий и постановляет включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации», подпункт, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения;

25. *постановляет* рассмотреть доклад о Всеобъемлющем среднесрочном обзоре на высоком уровне на своей семьдесят первой сессии в рамках подпункта, озаглавленного «Последующая деятельность по итогам четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам», пункта, озаглавленного «Группы стран, находящихся в особой ситуации».

81-е пленарное заседание,
22 декабря 2015 года

⁹ Резолюция 69/313, пункт 123, и резолюция 70/1, пункт 70.